



Istruzioni concernenti il computo di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive in Suisse-Bilanz

Versione 1.15

Le modifiche principali sono evidenziate in giallo.

Modulo complementare 6: correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti (CL)

Modulo complementare 7: bilancio import/export (bilancio I/E)

Indice

Parte principale

Pagina

Capitolo 1	Considerazioni generali.....	1
2	Correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti: requisiti delle aziende detentrici di animali.....	2
3	Bilancio import/export: requisiti delle aziende detentrici di animali.....	3
4	Requisiti dei fornitori di alimenti.....	3
5	Organizzazioni di controllo.....	4
	Abbreviazioni	4
Tabella 1	Valori minimi concernenti la produzione di sostanze nutritive applicabili nella correzione lineare e nel bilancio import/export.....	5
Tabella 2	Dati di base per il calcolo della produzione di N e P ₂ O ₅ applicabili nella correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti.....	6

Allegato

Allegato 1 Convenzione concernente l'impiego di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive (convenzione NPr)

1

Considerazioni generali

Scopo Conformemente al punto 2.8 della Guida a Suisse-Bilanz, le aziende che per i loro allevamenti di suini, pollame, conigli o vitelli da ingrasso intendono far valere una produzione annua di sostanze nutritive diversa dai PRIC 2017 devono calcolarla applicando la correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti (modulo complementare 6) o il bilancio import/export (modulo complementare 7).

Aziende di allevamento di suini

Queste aziende possono optare per la correzione lineare in funzione del tenore degli alimenti o per il bilancio import/export. I preparatori a domicilio possono applicare unicamente il bilancio import/export. Per determinate aziende (p.es. valorizzatori di sottoprodotti giusta l'art. 25 dell'ordinanza sulla protezione delle acque, OPAC) il Cantone può richiedere il bilancio import/export.

Aziende di allevamento di pollame

Le aziende dediti all'allevamento di galline ovaiole possono applicare unicamente la correzione lineare in funzione del tenore degli alimenti. Per le pollastrelle e i tacchini da ingrasso si può applicare unicamente il bilancio import/export. I polli maschi nati da razze ovaiole vengono registrati come polli da ingrasso. Anche per loro si applicano le regole seguenti. Nell'allevamento di polli da ingrasso va imperativamente utilizzato il modulo Polli da ingrasso del programma Impex per il calcolo dell'effettivo medio. Le aziende con un effettivo medio di almeno 3000 polli devono calcolare la produzione di sostanze nutritive con il bilancio import/export, quelle con un effettivo medio inferiore a 3000 polli possono utilizzarlo su base volontaria. Per le aziende dediti all'allevamento di polli da ingrasso il Cantone può esigere un bilancio import/export.

Aziende di allevamento di conigli

Per i conigli si può applicare unicamente il bilancio import/export.

Aziende di allevamento di vitelli da ingrasso

Per i vitelli da ingrasso si può applicare unicamente il bilancio import/export.

Contenuto

I moduli complementari 6 e 7 comprendono i seguenti documenti:

- Istruzioni dell'UFAG concernenti la Guida a Suisse-Bilanz, segnatamente il punto 2
- Istruzioni concernenti il computo di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive in Suisse-Bilanz
- Moduli di registrazione per la correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti
- Moduli di registrazione per il bilancio import/export
- Convenzione(i) concernente(i) l'impiego di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive
- Calcolo del tenore medio degli alimenti (metodo di riferimento: tabella Excel «Lineare» delle Centrali di consulenza AGRIDEA)
- Calcolo del bilancio import/export (metodo di riferimento: tabella Excel «Impex» delle Centrali di consulenza AGRIDEA)

Metodo di riferimento

I moduli complementari 6 e 7 sono elementi facoltativi del metodo di riferimento «Suisse-Bilanz». Lo integrano e lo completano. Le presenti istruzioni dell'UFAG sono vincolanti per l'esecuzione e l'adempimento della PER.

Convenzioni NPr

Se l'azienda detentrice di animali vuole far valere, con il metodo della correzione lineare o con il calcolo del bilancio import/export, valori che si scostano dalla produzione standard di sostanze nutritive deve anticipatamente concludere una convenzione NPr con il Cantone. Il detentore di animali può somministrare soltanto alimenti di fornitori che, a loro volta, hanno anticipatamente concluso un'apposita convenzione NPr con il Cantone.

Periodo di calcolo

Il periodo di calcolo per il tenore medio degli alimenti o il bilancio import/export comprende almeno gli ultimi 10 mesi. Il calcolo deve essere terminato tra il 1° aprile e il 31 agosto dell'anno di contribuzione (all. 1 n. 2.1.12 OPD). Deve riallacciarsi al periodo dell'anno precedente senza interruzioni.

In casi speciali (avvio, cessazione, trasformazione, ecc.) il periodo è fissato dall'organo esecutivo.

Definizione della quota degli alimenti per «posta per suini da allevamento, incl. suinetti fino a 26 kg PV»

La «posta per suini da allevamento, incl. suinetti fino a 26 kg PV» è un valore calcolato dalle singole categorie di animali «scrofe riproduttrici in lattazione», «scrofe in asciutta» e «suinetti svezzati». I valori dei tenori degli alimenti derivano dalla correzione lineare con un valore per i suini da allevamento e uno per i suinetti.

- Alimenti per suini da allevamento: foraggio combinato.
- Ripartizione tenore degli alimenti per «posta per suini da allevamento, incl. suinetti fino a 26 kg PV»: quota alimenti suini da allevamento 61 %, quota alimenti suinetti 39 %.

Il tenore medio degli alimenti per «posta per suini da allevamento, incl. suinetti fino a 26 kg PV» è calcolato in Suisse-Bilanz. Definizione di verro: valori degli alimenti per suini da allevamento.

Registrazione del foraggio di base nell'allevamento di suini

Le aziende che detengono suini devono registrare il foraggio di prato (fresco, insilato, essiccato), il mais pianta intera (fresco, insilato, essiccato) e l'insilato di cereali pianta intera nel bilancio import-export o nella correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti con i tenori predefiniti secondo Impex o con il metodo della correzione lineare.

Ai fini del calcolo del valore g PG/MJ EDS per il foraggiamento scaglionato, il foraggio di base succitato viene computato soltanto se l'azienda lo impiega in misura superiore al 15 % commisurato al volume totale di foraggio in SS. In tali aziende questo foraggio di base viene impiegato in modo professionale con una razione adeguata di conseguenza. Per le aziende che impiegano il foraggio grezzo menzionato in misura inferiore al 15 per cento commisurato al volume totale di foraggio in SS, detto foraggio non viene computato nel calcolo del valore.

Il computo del foraggio grezzo nel calcolo del valore g PG/MJ EDS è possibile soltanto con Impex 2.12 e si applica a partire dal 1° gennaio 2023.

Registrazione dei materiali per soddisfare le esigenze comportamentali degli animali e la paglia re le esigenze comportamentali e per le let-

tierre Il materiale acquistato per soddisfare le esigenze comportamentali degli animali e la paglia bilancio import/export o nella correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti.

2 Correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti: requisiti delle aziende detentrici di animali

Funzione	Nella correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti, la produzione di sostanze nutritive per categoria di animali è calcolata in base al tenore medio degli alimenti somministrati agli animali durante il periodo di controllo. I valori risultanti da tale calcolo possono venir utilizzati invece dei valori standard in Suisse-Bilanz. Non sono consentiti valori inferiori ai valori minimi per la produzione di sostanze nutritive per unità di cui alla tabella 1. I coefficienti di correzione (cfr. tabella 2) risultano dai tenori degli alimenti in energia, proteina grezza e fosforo. Vi è una maggiore differenziazione rispetto ai coefficienti stabiliti nei PRIC 2017. Ne risultano lievi scarti da considerarsi come margini di sicurezza.
Registrazioni	L'azienda detentrice di animali deve effettuare correntemente le registrazioni seguenti:
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stock di alimenti all'inizio e alla fine del periodo di calcolo 2. Apporti di alimenti (con date e quantità) per le rispettive categorie di animali (incl. sottoprodotti, foraggio di base impiegato, prodotti specifici per la lettiera [p.es. Stall-super] e altri alimenti per animali prodotti nell'azienda)
Effettivo di animali	L'azienda detentrice di animali deve confermare l'effettivo medio di animali delle singole categorie detenuto durante l'anno PER corrispondente al periodo di calcolo.
Calcolo	Il calcolo deve essere effettuato in base al metodo di riferimento (tabella Excel di AGRIDEA).
Tenori degli alimenti	In linea di principio, per gli alimenti semplici per animali e i sottoprodotti si utilizzano i valori relativi ai tenori giusta le «Raccomandazioni concernenti l'alimentazione dei suini e tabelle dei valori nutritivi» (banca dati online sugli alimenti per animali) della Stazione di ricerca Agroscope. Se vengono utilizzati essenzialmente sottoprodotti extraaziendali occorre effettuare periodicamente (p.es. ogni trimestre) un'analisi (SS, PG e P). A tal fine l'organo esecutivo cantonale stabilisce, per ogni singolo caso, la frequenza delle analisi e i sottoprodotti da analizzare.
Foraggio di base	Suini da allevamento Se si fa valere un consumo di foraggio di base superiore a 0.5 q di SS per posta l'anno, il consumo effettivo va comprovato in un bilancio import/export o in una correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti. Per posta per suini da allevamento si possono considerare al massimo 6.5 q di SS, per posta per scrofe in asciutta al massimo 9.0 q di SS.

3 Bilancio import/export: requisiti delle aziende detentrici di animali

Funzione	La produzione di sostanze nutritive di suini, pollastrelle, conigli, vitelli da ingrasso, tacchini da ingrasso o polli da ingrasso (incl. polli maschi nati da razze ovaiole) in aziende con un effettivo inferiore a 3000 capi può essere calcolata con il bilancio import/export, mentre quest'ultimo è obbligatorio per le aziende dedito all'ingrasso di polli con un effettivo medio di almeno 3000 capi. I valori risultanti da tale calcolo sono utilizzati al posto dei valori standard in Suisse-Bilanz. Non sono consentiti valori inferiori a quelli minimi per la produzione di sostanze nutritive per unità di cui alla tabella 1.
Effettivo medio di polli da ingrasso	Per calcolare l'effettivo medio si deve obbligatoriamente utilizzare il programma «Impex». Il valore determinante è l'«effettivo medio giusta l'OPD». Questo valore è determinante per il numero di poste. Il valore «effettivo medio per la valutazione dei valori minimi» è basato su un calcolo differente onde tenere meglio conto dei cicli brevi di ingrasso. Si applica solo per la plausibilizzazione dei valori minimi.

Registrazioni	L'azienda detentrice di animali deve effettuare correntemente le registrazioni seguenti:
	1. Effettivo di animali e stock di alimenti all'inizio e alla fine del periodo di calcolo del bilancio import/export
	2. Entrate di animali: numero di animali (peso netto)
	3. Uscite di animali: numero di animali (peso netto)
	4. Apporti di alimenti per le rispettive categorie di animali (incl. sottoprodotti, quantità di foraggi grezzi impiegate, prodotti specifici per la lettiera [p.es. Stallsuper] e altri alimenti per animali prodotti nell'azienda)
Calcolo	Il calcolo deve essere effettuato in base al metodo di riferimento (tabella Excel di AGRIDEA).
Tenori degli alimenti	In linea di principio, per gli alimenti semplici per animali e i sottoprodotti si utilizzano i valori relativi ai tenori giusta le «Raccomandazioni concernenti l'alimentazione dei suini e tabelle dei valori nutritivi» (banca dati online sugli alimenti per animali) di Agroscope. Se vengono utilizzati essenzialmente sottoprodotti extraziendali occorre effettuare periodicamente (p.es. ogni trimestre) un'analisi (SS, PG e P). A tal fine l'organo esecutivo cantonale stabilisce, per ogni singolo caso, la frequenza delle analisi e i sottoprodotti da analizzare. I tenori dei sottoprodotti e del latte in polvere impiegati nell'allevamento di vitelli da ingrasso devono essere comprovati dall'organizzazione di ingrasso con quattro analisi all'anno (campioni misti: SS / MJ UEK / g PG / g P) per periodo di calcolo NPr.
Foraggio di base	<p>Suini da allevamento Se si fa valere un consumo di foraggio di base superiore a 0.5 q di SS per posta l'anno, il consumo effettivo va comprovato in un bilancio import/export o in una correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti. Per posta per suini da allevamento si possono considerare al massimo 6.5 q di SS, per posta per scrofe in asciutta al massimo 9.0 q di SS.</p> <p>Suini da ingrasso Si può far valere un consumo di foraggio di base soltanto se è comprovato in un bilancio import/export. Sono autorizzati solo ed esclusivamente i foraggi di base seguenti (elenco esauritivo): foraggio di prato, mais pianta intera e insilato di cereali pianta intera. Per suino da ingrasso è consentita al massimo una razione di 0.1 kg di SS/giorno/animale (equivalente a 0.34 q di SS/posta/anno a occupazione completa).</p>

4 Requisiti dei fornitori di alimenti

Registrazione	Il fornitore di alimenti provvede alla registrazione presso l'organo esecutivo cantonale di tutti i prodotti che ha fornito ad aziende con una convenzione NPr. Gli alimenti devono essere indicati con i numeri e i tenori in energia, in fosforo e in proteina grezza. Le variazioni dei tenori vanno notificate correntemente al servizio di controllo.
	Su richiesta dell'organo esecutivo cantonale, il fornitore di alimenti stila un estratto sulle quantità fornite a una determinata azienda recante la data della fornitura, i tipi di alimento e i tenori in energia, in fosforo e in proteina grezza.
Campioni di alimenti per animali	Per ogni fornitura di alimenti NPr, conformemente alle prescrizioni dell'ordinanza sul libro degli alimenti per animali il fornitore di alimenti conserva un campione. Per le forniture in sacchi è sufficiente 1 campione prelevato dalla stessa miscela di alimenti (partita). La tracciabilità di ogni fornitura deve essere garantita. I preparatori a domicilio devono adempiere gli stessi requisiti dei fornitori di alimenti.
Controllo della qualità	Il controllo della qualità degli alimenti NPr presso il mulino per alimenti per animali è integrato nel controllo ordinario degli alimenti per animali della Stazione di ricerca Agroscope. Per tutti i campioni di alimenti per suini e pollame prelevati da Agroscope viene analizzato il tenore in fosforo e in proteina grezza nonché determinato il tenore in energia conformemente al calcolo di cui all'ordinanza sugli alimenti per animali.
Tolleranza	Se in un campione (Agroscope o servizio di controllo) il valore risultante dalle analisi per il fosforo o la proteina grezza supera di oltre il 7 % il valore dichiarato, il fornitore di alimenti deve far analizzare altri campioni di questo tipo di alimento fintanto che il valore medio dei risultati delle analisi rientri nella fascia di tolleranza del 7 %. Per il periodo di controllo in corso nelle rispettive aziende detentrici di animali vanno applicati i valori corretti.

5 Organizzazione di controllo

Controllo	Il Cantone assume direttamente il ruolo di servizio di controllo per gli alimenti NPr o delega i rispettivi compiti a un servizio designato. L'aspetto finanziario è disciplinato a livello cantonale.
Scadenze	<p>Le scadenze per la notifica dell'impiego di alimenti NPr sono stabilite dall'organo esecutivo cantonale.</p> <p>La documentazione richiesta per la correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti nonché per il bilancio import/export va inoltrata all'organo esecutivo entro il 30 settembre dell'anno di contribuzione (all. 1 n. 2.1.12 OPD).</p>
Altre disposizioni	L'organo esecutivo cantonale è autorizzato a trasmettere alle organizzazioni preposte al controllo della PER sono rispettate i dati rilevanti per il calcolo di Suisse-Bilanz delle aziende detentrici di animali che hanno concluso una convenzione NPr o delle aziende di ingrasso di pollame che calcolano un bilancio import/export.

Abbreviazioni

CCM	Tritello di spiga di mais
EDS	Energia digeribile suino
g	Grammo
MJ	Megajoule
MJEDS	Megajoule energia digeribile suino
N	Azoto totale
N _{tot in stock}	Azoto totale in stock (dedotte le inevitabili perdite in stalla e durante lo stoccaggio giusta i PRIC 2017)
P	Fosforo
PG	Proteina grezza
PM	Peso alla macellazione (netto, peso computabile)
Preparatore a domicilio	Azienda che produce alimenti commerciabili per animali utilizzando componenti proprie e acquistate
PRIC	
PSA	Principi di concimazione delle colture agricole in Svizzera
PSI	Posta per suino da allevamento
PV	Posta per suino da ingrasso
P ₂ O ₅	Pentossido di fosforo (detto comunemente: fosfato)
q	Quintale
SF	Sostanza fresca
SS	Sostanza secca
UFAG	Ufficio federale dell'agricoltura

Colophon

Editore	Ufficio federale dell'agricoltura, Schwarzenburgstrasse 165, 3003 Berna AGRIDEA, Eschikon 28, 8315 Lindau AGRIDEA, Avenue des Jordils 1, 1001 Losanna
Distribuzione	AGRIDEA

Autori	G. Loichat, I. Weyermann, AGRIDEA; U. Hutter, J. Zürcher, UFAG
Gruppo tecnico Suisse-Bilanz	Loichat Gabrielle, Graf Sabina, Weyermann Irene, AGRIDEA; Neuweiler Reto, Schlegel Patrick, Guillaume Thomas, Liebisch Frank, AGROSCOPE; Strahm Ivo, Hutter Ursina, UFAG; Häfliger Meinrad, Grangeneuve FR; Gammeter Markus, Inforama BE; Huwiler Erich, KIP; Bühler Annatina, LAWA LU; Friedli Marcel, Prometerre/PIOCH; Schildknecht Thomas, su incarico di AfU SG, Baumgartner Christof, Habegger Daniel; Vollenweider Othmar, USC
Impaginazione e stampa	AGRIDEA
Versione	Istruzioni_modulo_6_e_7_Suisse-Bilanz_IT_v1.15_DEF.docx © AGRIDEA, UFAG, versione 1.15
Traduzione	Servizio di traduzione italiano, UFAG

Tab. 1: Valori minimi concernenti la produzione di sostanze nutritive applicabili nella correzione lineare in funzione dei tenori degli alimenti e nel bilancio import/export

Categoria di animali	Unità	Definizione dell'unità	Valori minimi per la correzione lineare Prod. kg /unità			Valori minimi per il bilancio import/export Prod. kg /unità		
			N	N _{tot in stock}	P ₂ O ₅	N	N _{tot in stock}	P ₂ O ₅
Suin da ingrasso/rimonte	Posta	272 kg accrescimento/anno Le aziende combinate tengono conto dell'inventario e delle proprie rimonte	9.7	7.76	3.8	7.7	6.16	2.8
Suin da ingrasso/rimonte	Capo	82 kg accrescimento	2.93	2.35	1.14	2.31	1.85	0.85
Suin da allevamento incl. suinetti fino a 26 kg PV	Posta	Ø dell'effettivo iniziale e di quello finale tenendo conto di eventuali fluttuazioni annuali	34.9	27.92	15.2	29.1	23.28	11.5
Verri	Posta	Ø dell'effettivo iniziale e di quello finale tenendo conto di eventuali fluttuazioni annuali	13.9	11.12	7.4	11.3	9.04	5.8
Scrofe in asciutta	Posta	Media acquisto 365 giorni + uscita 365 giorni*) diviso per 2.94 cicli o in funzione dei giorni di foraggiamento Aumento di peso**) 35 kg o pesatura	21.6	17.28	10.7	13.8	11.04	7.2
Scrofe in asciutta	Capo	Media acquisto 365 giorni + uscita 365 giorni*) diviso per 2.94 cicli Aumento di peso**) 35 kg o pesatura	7.33	5.86	3.63	4.69	3.75	2.45
Scrofe riproduttrici in lattazione	Posta	Media acquisto 365 giorni + uscita 365 giorni*) diviso per 9.86 cicli o in funzione dei giorni di foraggiamento Effettivo medio ≤ valore medio massimo delle scrofe nel porcile Perdita di peso**) 35 kg o pesatura	38.0	30.40	16.7	31.2	24.96	12.7
Scorfe riproduttrici in lattazione	Capo	Media acquisto 365 giorni + uscita 365 giorni*) Altre indicazioni analogamente all'unità «posta»	3.86	3.09	1.69	3.16	2.53	1.29
Suinetti svezzati, di ca. 8 fino a 26 kg PV	Posta	173 kg accrescimento/anno (9.61 cicli) La RLPS con allevamento di suinetti tiene conto dell'inventario	2.89	2.31	1.0	2.26	1.81	0.63
Suinetti svezzati, di ca. 8 fino a 26 kg PV	Capo	18 kg accrescimento/capo	0.30	0.24	0.11	0.23	0.18	0.07
Galline ovaiole	100 poste	Ø galline ovaiole detenute; occupazione min. 335 giorni	67.2	47.04	34.0			
Galline ovaiole (cassone per escrementi, allevamento al suolo)	100 poste	Ø galline ovaiole detenute; occupazione min. 335 giorni	67.2	33.60	34.0			
Pollastrelle	100 poste	Ø pollastrelle detenute (2,25 cicli)				21.0	12.60	11.9
Pollastrelle	100 capi					9.33	5.60	5.29
Polli da ingrasso	100 poste	Effettivo medio per la valutazione dei VM				26.0	15.60	7.0
Tacchini da ingrasso	100 poste	Ø tacchini da ingrasso detenuti (2,8 cicli)				91.0	54.60	49.0
Tacchini ingrasso preparatorio	100 poste	Fino a 1.5 kg, 6.0 cicli				26.0	15.60	14.4
Tacchini finissaggio	100 poste	1.5 kg-13 kg, 2.9 cicli				149.5	89.70	80.2
Coniglie madri	Capo	incl. animali giovani fino a 35 giorni				1.82	1.55	1.05
Conigli – animali giovani	100 poste	da circa 35 giorni				55.3	47.01	33.6
Vitelli da ingrasso	Posta	60-220 kg, 3.3 cicli				13.8	11.0	3.3

I valori minimi concernenti suini e galline ovaiole applicabili nella correzione lineare e/o nel bilancio import/export sono stati stabiliti in base ai valori minimi in funzione della riduzione standard (tab. 2). I valori minimi per gli altri tipi di pollame e conigli sono stati stabiliti in percentuale della produzione standard.

*) Il numero di poste può essere calcolato in funzione dei giorni di foraggiamento o per cicli: i valori si riferiscono a un anno di 365 giorni e sono indicati nel programma Impex sul foglio «Impex» alla voce «Bilancio degli animali», il valore medio si riferisce al numero di animali risultante da «acquisto 365 giorni» e «uscita 365 giorni». Il numero di poste può corrispondere al massimo al numero di poste di stabulazione.

**) Definisce l'aumento o la perdita di peso tra l'entrata e l'uscita dell'animale. Si applica anche per rimonte e scrofe da macello.

Tab. 2: Valori di base per il calcolo della produzione di N e P₂O₅ in funzione dei tenori degli alimenti

Categoria di animali	Unità	Tenore di base in energia	Tenori in PG standard = base	Produzione standard di N	Alimenti NPr Tenore in PG per il valore minimo	Valore minimo per la produzione di N in funzione della correzione lineare	Formula di riduzione di N	Tenore in P standard = base	Produc- zione standard di P ₂ O ₅	Alimenti NPr Tenore in P per il valore minimo	Valore minimo per la produzione di P ₂ O ₅ in funzione della correzione lineare	Formula di riduzione di P ₂ O ₅
		MJ	g PG / kg	kg N _{tot} in stock/ anno	g PG/kg	kg N _{tot} in stock/ anno	% riduzione per g in meno di PG nell'alimento	g P/kg	kg P ₂ O ₅ / anno	g P/kg	kg P ₂ O ₅ /anno	% riduzione per g in meno di P nell'alimento
Suin da ingrasso	Posta	14	170	10.40	135	7.76	0.72%	5.2	5.3	4.0	3.8	24%
Suin da ingrasso	Capo	14	170	3.14	135	2.35	0.72%	5.2	1.60	4.0	1.14	24%
Suin da allevamento, incl. suinetti*)	Posta	13.2	173	35.20	141	27.92	0.64%	5.8	21.0	4.4	15.2	19.2%
Verri	Posta	12.9	171	14.40	135	11.12	0.64%	5.9	10.0	4.3	7.4	16.0%
Scrofe in asciutta	Posta	12.1	145	19.60	120	17.28	0.48%	6.0	15.0	4.0	10.7	14.4%
Scrofe in asciutta	Capo	12.1	145	6.66	120	5.86	0.48%	6.0	5.10	4.0	3.63	14.4%
Scrofe in lattazione	Posta	13.7	180	39.20	145	30.40	0.64%	6.0	23.0	4.5	16.7	18.4%
Scrofe in lattazione	Capo	13.7	180	3.98	145	3.09	0.64%	6.0	2.33	4.5	1.69	18.4%
Suinetti svezzati	Posta	13.7	177	3.12	150	2.31	0.96%	5.7	1.68	4.5	1.0	32.0%
Suinetti svezzati	Capo	13.7	177	0.33	150	0.24	0.96%	5.7	0.17	4.5	0.11	32.0%
Galline ovaiole (nastro per escrementi)	100 poste	11.6	180	56.00	160	47.04	0.80%	5.7	46.0	4.4	34.0	20.0%
Galline ovaiole (alleva- mento al suolo, cassone per escrementi)	100 poste	11.6	180	40.00	160	33.60	0.80%	5.7	46.0	4.4	34.0	20.0%

In caso di discrepanze tra il tenore in energia dell'alimento e il tenore in energia di base, il tenore in PG e in P dell'alimento è convertito in tenore in energia di base. Per il calcolo si procede come segue:

Per la PG: tenore in PG convertito = tenore in PG dell'alimento: tenore in energia dell'alimento x tenore in energia di base

Per il P: tenore in P convertito = tenore in P dell'alimento: tenore in energia dell'alimento x tenore in energia di base

Esempio di calcolo per i suini da ingrasso (1 posta)

Correzione della produzione di N_{tot} in stock

Tenore dell'alimento per suini da ingrasso: 13.7 MJ EDS, 160 g PG

Tenore in PG convertito:

$$160 : 13.7 \times 14.0 = 163.5 \text{ g}$$

Riduzione della produzione di N_{tot} in stock

$$(170 - 163.5) \times 0.72 \% = 4.68 \%$$

Produzione di N_{tot} in stock corretta

$$10.4 \times (100 - 4.68 \%) = 9.9 \text{ kg per posta e anno}$$

*) Ripartizione alimenti per suini da allevamento: foraggio combinato. Ripartizione per posta suini da allevamento: quota alimenti suini da allevamento 61 %, quota alimenti suinetti 39 %. Verri: valori suini da allevamento

Correzione della produzione di P

Tenore dell'alimento per suini da ingrasso: 13.7 MJ EDS, 4.5 g P

Tenore in PG convertito:

$$4.5 : 13.7 \times 145 = 4.6 \text{ g}$$

Riduzione della produzione di P

$$(5.3 - 4.6) \times 24 \% = 14.4 \%$$

Produzione di P corretta

$$5.3 \times (100 - 14.4 \%) = 4.53 \text{ kg P}_2\text{O}_5 \text{ per posta e anno}$$

Allegato 1

Convenzione concernente l'impiego di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive (convenzione NPr)

fornitore di alimenti e Cantone
 azienda detentrice di animali e Cantone

N. aziendale:

Nome:

Complemento:

Indirizzo:

NPA e luogo:

Altre informazioni sull'azienda detentrice di animali:

Preparatore a domicilio:

sì no

Valorizzatore di sottoprodotti giusta l'art. 25 dell'ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc).

La produzione di sostanze nutritive che si scosta da quella standard PRIC 2017 è calcolata come segue (contrassegnare la risposta corrispondente)

- Correzione lineare** in funzione del tenore degli alimenti per suini
 - Bilancio import/export** per suini
 - Correzione lineare** in funzione del tenore degli alimenti per galline ovaiole
 - Bilancio import/export** per pollastrelle
 - Bilancio import/export** per vitelli da ingrasso
 - Bilancio import/export** per tacchini da ingrasso
 - Bilancio import/export** per polli da ingrasso
 - Bilancio import/export** per polli maschi nati da razze ovaiole
 - Bilancio import/export** per conigli

1. Obblighi dell'azienda detentrice di animali

L'azienda detentrice di animali sottostà all'onere di prova in merito agli alimenti impiegati e agli animali interessati.

Conferma di conoscere e di attenersi alle esigenze minime relative all'impiego di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive (istruzioni dell'UFAG sui moduli complementari 6 e 7 concernenti Suisse-Bilanz e guida dell'organo esecutivo cantonale). Se il detentore di animali auspica che il calcolo di un bilancio import/export o la correzione lineare in base al tenore venga effettuato/a dal fornitore di alimenti, si dichiara disposto ad approntare la necessaria documentazione.

2. Obblighi del fornitore di alimenti per animali

Il fornitore di alimenti sottostà all'onere di prova in merito alla quantità e al tenore degli alimenti forniti. Conferma di conoscere e di attenersi alle esigenze minime relative all'impiego di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive (istruzioni dell'UFAG sui moduli complementari 6 e 7 concernenti Suisse-Bilanz e guida dell'organo esecutivo cantonale)

3 Durata della convenzione NPr

3. Durata della convenzione NPr

La presente convenzione NPr entra in vigore a decorrere dalla data della firma. È valida fino alla disdetta da parte del detentore di animali o del fornitore di alimenti. In caso di cambio di gestore la convenzione NPr è considerata risolta. Il servizio di controllo va informato per iscritto in merito alla risoluzione.

4 Esigenze minime

Le esigenze minime relative all'impiego di alimenti a tenore ridotto di sostanze nutritive (istruzioni dell'UFAG sui moduli complementari 6 e 7 concernenti Suisse-Bilanz e guida dell'organo esecutivo cantonale) sono parte integrante della presente convenzione NPr.

5. Il foro competente è il Comune del detentore di animali o del fornitore di alimenti per animali.

6. Ulteriori disposizioni

For further information about the Health Information Act and HIC-1, see [www.hic-1.ca](#).